

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Strukturering av teknisk information och dokumentation

Structuring of technical information and documentation

Som svensk standard gäller europastandarden EN 62023:2012. Den svenska standarden innehåller den officiella svenska språkversionen av EN 62023:2012.

Nationellt förord

Europastandarden EN 62023:2012

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 62023, Second edition, 2011^{*)} - Structuring of technical information and documentation**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 62023, utgåva 1, 2001 gäller ej fr o m 2014-11-23.

^{*)} Corrigendum, February 2012, till IEC 62023:2011 är inarbetat i standarden.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

**Strukturering av teknisk information och dokumentation
(IEC 62023:2011)**

Structuration des informations et de
la documentation techniques
(CEI 62023:2011)

Structuring of technical
information and documentation
(IEC 62023:2011)

Strukturierung technischer
Information und
Dokumentation
(IEC 62023:2011)

Denna svenska standard utgör den svenska språkversionen av europastandarden EN 62023:2012. Den har översatts av SEK. Europastandarden antogs av CENELEC 2011-11-23. CENELEC-medlemmarna är förpliktigade att följa fordringarna i CEN/CENELECs Internal Regulations som anger på vilka villkor europastandarden i oförändrat skick ska ges status som nationell standard.

Aktuella förteckningar och bibliografiska referenser som upplyser om nationella standarder kan på begäran erhållas från CENELECs centralsekretariat eller från någon av CENELECs medlemmar.

Europastandarden finns i tre officiella versioner (engelsk, fransk och tysk). En version på något annat språk, översatt under ansvar av en CENELEC-medlem till sitt eget språk och anmäld till CENELECs centralsekretariat, har samma status som de officiella språkversionerna.

CENELECs medlemmar är nationalkommittéerna i Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, Schweiz, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Turkiet, Tyskland, Ungern och Österrike.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B, B-1000 Brussels

Förord

Texten i dokument 3/1050/FDIS, avsedd att bli utgåva 2 av IEC 62023 och utarbetad av IEC TC 3, "Information structures, documentation and graphical symbols", var föremål för parallell röstning i IEC och CENELEC och fastställdes av CENELEC som EN 62023:2012.

Följande datum fastställdes:

- | | | |
|---|-------|------------|
| – Senaste datum för överföring av EN till nationell nivå genom utgivning av motsvarande nationell standard eller genom ikraftsättning | (dop) | 2012-08-23 |
| – senaste datum för upphävande av motstridig nationell standard | (dow) | 2014-11-23 |

Detta dokument ersätter EN 62023:2000.

EN 62023:2012 innehåller följande betydande tekniska förändringar jämfört med EN 62023:2000:

- terminologin i standarden har anpassats till den som används i EN 81346-1:2009 och EN 62507-1:2011
- figurerna har anpassats till de principer som används i EN 81346-1:2009 för att bättre illustrera sambandet mellan de båda standarderna
- exemplen i bilagorna har försetts med kommentarer.

Lägg märke till att vissa delar av detta dokument kan omfattas av patenträttigheter. CEN och CENELEC kan inte ansvara för att sådana patenträttigheter identifieras.

Ikraftsättningsmeddelande

Texten i den internationella standarden IEC 62023:2012 har av CENELEC fastställts som europeisk standard utan avvikelser.

I bibliografin ska följande anmärkningar läggas till för de angivna standarderna:

- | | | |
|------------------|-------|---|
| IEC 62507-1:2010 | ANM – | Harmoniserad som EN 62507-1:2011 (inte ändrad). |
| IEC 81346-2:2009 | ANM – | Harmoniserad som EN 81346-2:2009 (inte ändrad). |

Bilaga ZA

(normativ)

Hänvisning till internationella publikationer med angivna europeiska motsvarigheter

Följande dokument erfordras för denna standards tillämpning. För daterade hänvisningar gäller endast den angivna utgåvan. För odaterade hänvisningar gäller den senaste utgåvan av dokumentet (inklusive förekommande tillägg).

ANM – När de internationella publikationerna har ändrats genom gemensamma europeiska avvikelser (CENELEC common modifications) angivna med (ändrad), gäller motsvarande EN eller HD.

<u>Publikation</u>	<u>År</u>	<u>Titel</u>	<u>EN/HD</u>	<u>År</u>
IEC 61082-1	2006	Preparation of documents used in electrotechnology – Part 1: Rules	EN 61082-1	2006
IEC 61335-1	2008	Classification and designation of documents for plants, systems and equipment – Part 1: Rules and classification tables	EN 61335-1	2008
IEC 61360	-	Component data dictionary (CDD)	-	-
IEC 62027	-	Preparation of objects lists, including parts lists	EN 62027	-
IEC/PAS 62569-1	-	Generic specification of information on products – Part 1: Principles and methods	-	-
IEC 81346-1	2009	Industrial systems, installations and equipment and industrial products – Structuring principles and reference designations – Part 1: Basic rules	EN 81346-1	2009
IEC 82045-1	2001	Document management – Part 1: Principles and methods	EN 82045-1	2001
IEC 82045-2	2004	Document management – Part 2: Metadata elements and information reference mode	EN 82045-2	2005
ISO 7200	-	Technical product documentation – Data fields in title blocks and document headers	EN ISO 7200	-

Innehåll

Inledning.....	5
1 Omfattning	5
2 Normativa hänvisningar	5
3 Termer och definitioner.....	5
3.1 Allmänna termer.....	6
3.2 Termer avseende dokumentationsstruktur.....	7
3.3 Termer avseende dokumentstruktur.....	8
3.4 Alfabetisk förteckning över termerna.....	9
4 Allmänt.....	9
4.1 Grundläggande principer för strukturering av system, installationer och produkter	9
4.2 Objekt och de dokument som beskriver dem	11
4.3 Dokumentationsstruktur och dokumentstruktur	11
5 Huvuddokument och tilläggsdokument	12
5.1 Allmänt.....	12
5.2 Huvuddokumentets innehåll	13
5.3 Förhållandet mellan huvuddokument och tilläggsdokument	15
5.4 Huvuddokument med en eller flera nivåer	16
5.5 Klassificering av huvuddokumentet.....	17
6 Representation av ett objekt	17
6.1 Allmänt.....	17
6.2 Visning av en objekttyp vid dess förekomster.....	17
6.3 Hänvisning.....	18
6.4 Metadata för dokument.....	18
Bilaga A (informativ) Exempel på sammansatt huvuddokument baserat på en stycklista	20
Bilaga B (informativ) Exempel på huvuddokument baserat på en dokumentlista, datablad, objektlistor osv.....	22
Bibliografi	27

Inledning

IEC 62023 kan ses som en bro mellan principerna för strukturering av system och principerna för strukturering av dokumentation, genom att den ger:

- en standardisering av gängse arbetssätt inom tillverkningsindustrin, med avseende på hur ett huvuddokument används för att organisera information och dokumentation i enlighet med produktstrukturen.
- en mer ingående och formaliserad beskrivning av den vägledning som redan givits i IEC 61355-1:2008, genom att allmänt lägga fast principen med ett huvuddokument med uttrycklig hänvisning till tilläggsdokument i en uppsättning dokument för ett tekniskt objekt, och
- en tillämpning av konceptet med objekt från struktureringsprinciperna i IEC 81346-1:2009 inom området för strukturering av dokument. Den går utöver de existerande dokumenten, genom att den visar hur objekt med flera aspekter kan hållas ihop på ett systematiskt sätt.

I PDM-system (Produkt Data Management) motsvaras ”objekten” i produktstrukturen, som är konfigurationsstyrda informationsobjekt, logiskt av huvuddokument. Även om dessa uppfyller alla nödvändiga fordringar för att vara dokument, används termen ibland inte för dem.

1 Omfattning

Denna standard ger regler för strukturering av teknisk information och dokumentation, baserat på användningen av ett huvuddokument för att hålla samman informationen om varje objekt.

2 Normativa hänvisningar

Följande publikationer är nödvändiga vid tillämpningen av denna standard. Beträffande hänvisningar till publikationer gäller den utgåva som anges nedan. Vid odaterade hänvisningar gäller den senaste utgåvan av publikationen.

IEC 61082-1:2006, *Preparation of documents used in electrotechnology – Part 1: Rules*

IEC 61355-1:2008, *Classification and designation of documents for plants, systems and equipment – Part 1: Rules and classification tables*

IEC 61360, *Component data dictionary (CDD)*.

Tillgänglig på: <<http://std.iec.ch/iec61360>>

IEC 62027:2011, *Preparation of object lists, including parts lists*

IEC/PAS 62569-1, *Generic specification of information on products – Part 1: Principles and methods*

IEC 81346-1:2009, *Industrial systems, installations and equipment and industrial products – Structuring principles and reference designations – Part 1: Basic rules*

IEC 82045-1:2001, *Document management – Part 1: Principles and methods*

IEC 82045-2:2004, *Document management – Part 2: Metadata elements and information reference model*

ISO 7200, *Technical product documentation – Data fields in title blocks and document headers*